

ARAN

DIUENDRES 1 D'ABRIU DE 1.988

ERA NOTÍCIA:

FINAU DES JÒCS ESCOLARS DE CATALUNYA EN BAQUÈIRA BERET

Eth dissabte 26 de març se celebrèc en Baquèira Beret era fase territoriau d'esquí des Jòcs Escolars de Catalunya, equivalenta ara fase finau des Jòcs, ja que non se celebrèren enes autes comarques de Catalunya.

Enguan cau remarcar era incorporacion per prumèr còp der esquí nòrdic enes Jòcs Escolars de Catalunya, hèt que sense dubte impulsarà aquesta especialitat. I èren presents er olímpic Josep Girò e Miquel Rispa.

Era organizacion d'aguestes pròves correc a cargue dera Representacion Territoriau d'Espòrts de Lleida e deth Conselh Comarcau d'Espòrts dera Val d'Aran.

Enes pròves preneren part 124 mainatges, 84 en esquí alpin e 40 en esquí nòrdic.

Es pròves der esquí alpin qu'auerèren lòc en Estadi de Beret, constèren d'un eslalom gigant tamb dues manges, enes qu'es nòsti joeni esquiadors un còp mès demostrèren un bon nivèu.

Ena categoria alevin femenina pugèren en podium Elisabeth Garicanq Esther Caubet e Natalia Batmala, enes alevins masculins siguec prumèr Jacòb Muñoz, seguit per José António Tarrau e Javier Tous. Enes infants se classifiquèren David Lòpez Sergi Gallardo e Carles Cassalles, e es mainades Cristina Martimpè, Nurria Bayo e Maria Pèrez.

(continue laguens)

EDITORIAU

PROMESSES ARANESES

Èster promesa ei eth resultat der esfòrc volonteri e diari amassat damb ua direccion tecnica adequada.

Qu'Aran age promeses en esquí semble absolutaments normau per èster er espòrt mès pròpi d'aguest parçan. Mès çò qu'ei segur ei qu'arren se regale e qu'es nòstes promeses hèn un esfòrc considerable entà artênher cada dia ues còtes mès nautes de realisacion.

Cau dar era enorabona ad aguesti esportistes aranesi que a mès d'artênher medalhes e aunors entà eri placen eth nòm d'Aran enes mès nautes crestes der espòrt catalan.

Èster esportiste, aue, vò dïder ua acceptacion de ra competitivitat en tot hèn ua voluntària entrèga de temps ara practica diària e continua der espòrt escuelhut.

Èster promesa, vò dïder auer era capacitat d'arribar naut e se damb era capacitat se i amasse era volontat alavetz era promesa ei era possibilitat de nautar ath màxim es colors de ra Tèrra.

ACTUALITAT

(continuacion dera notficia)

Cau senhalar qu'es ganhadors d'aguestes pròves èren toti dera Val d'Aran a excepcion deth 3èr. classificat ena categoria infantil Carles Cassalles qu'ei deth Solsonés.

Es pròves der esquí nòrdic se correren en Plan de Beret e eth domini siguec des mainatges der "Alt Urgell". Eth circuit des infantils ère de 5 quilomètres e siguec ganhat per Ferran Pubill e Marta Rispa. Ena categoria alevin tamb un circuit de 2,5 quilomètres resultèren ganhadors Marc Gras e Ana Moix.

Eth dia de competicion acabèc tamb era entrèga de medalles en pabelhon de Salardú a on i èren toti es participants, es representants federatius e es autoritats mès relevantes d'Aran.

GRÈU ACCIDENT EN JUNEDA UN AUTOCAR ESCOLAR TAMPONE DAMB UN TREN DE PASSATGÈRS

Eth diuendres entàs 11,10 or. deth maitin se produïc un grèu accident en tèrme municipau de Juneda ath tamponar un autocar escolar damb un tren de passatgèrs en un pas a nivèu sense barrar. En aguesta catastròfa, ua des mès granes registrades ena província de Lleida, i perderen era vida 10 mainatges e 5 persones granes. As funerals que se celebrèren eth dissabte i assistiren a mès d'un gran numerò de persones dera Capital, era Reina Sofia e eth President dera Generalitat Jordi Pujol.

De moment eth rèste des afectats per accident, laguens der estat grèu en que se tròben, sembla que reaccionen favorablement.

AMASSADA EN AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Er Ajuntament de Naut Aran que presidís er Alcalde Emilio Sanllehy s'amassèc en Salardú eth dia 22 de Març entàs 18,00 ores deth ser. Es tèmes mès importants a remarcar son que se presentèren ath "Pla Únic-d' Obres i Serveis" es projectes de captacion d'aigües deth pòble de Garòs, era remodelacion e pavimentacion dera plaça Urtau d' Arties, er enlumenat de Gessa, milhora dera captacion e conduccion d'aigües de Tredòs, pavimentacion des carrèrs dera Cooperativa de Salardú, apraiar er accés a Unha e es aigües de Bagergue. Tanben s'informèc qu'eth Mieí Naturau a concedit ua subvencion entàs murs deth riu Valarties, e s'a demanat a "Òbres idrauliques" que tar an que ven se pogue incluïr un projecte de proteccion deth riu Garona des d'Arties enquia Garòs.

Un aute tèma important serie era aprovacion dera activitat deth Gòlf en tèrme municipau de Naut Aran, prò sonque era activitat, ja qu'era ubicacion serie un tèma a plantejar ena comission d'Urbanisme deth pròpi Ajuntament.

Tanben s'aprovèc un programa d'agermanament entre es pòbles de Naut Aran damb era Val de Biròs. Un prumèr acte poderie celebrà-se eth dia dera Mare de Diu de Montgarri.

Tanben s'informèc d'ua demana deth "Moto Club de Tarraça" entà poder celebrar ua pròva deth campionat deth mon de Trial en aguest municipi. De moment er Ajuntament accedic a estudiar eth tèma, e ei possible qu'aguesta pròva se pogue celebrar.

AUÉ PARLAM DAMB...

Emilio Sanllehy Alcalde de Naut Aran e principal promotor de qu'aué s'emete ua ora de Catalunya Radio en aranés per miei de Ràdio Aran (Toti nº 22).

- SENHOR EMILIO A ESTAT DIFÍCIL ERA GESTION ENTÀ PODER ARTÉNHER QUE CATALUNYA RÀDIO POGUE EMÉTER UA ORA EN ARANÉS CADA DIA DERA SETMANA PER MIEI DE RÀDIO ARAN?

- A estat un procès molt laboriós, eth prumèr problèma ère veir coma se podien iniciar ues relacions entre Baquèira Beret, propietària dera emissora de Ràdio Aran, e Catalunya Ràdio coma portadora de mieis tècnics e econòmics entà promocionar aquesta emission. Cau remarcar era pression que hec eth President dera Generalitat Jordi Pujol entà qu'aguesta relacion se portèsse a tèrme. Non se pòt considerar ua gestion dificila perque i auie bona voluntat pes dues parts e gràcies ad açò s'a arribat a un bon acòrd.

- QUINI BENEFICIS PÒDEN APORTAR AGUESTES EMISSIONS EN NAUT ARAN?

- Jo en aquest moment non parlaria de Naut Aran; er hèt de qu' aquesta emissora sigue plaçada en Naut Aran a estat entà ganhar temps, entà non auer de hèr de moment ues installations naues entà poder plaçar aquesta emissora. Pensi qu'aguest ei un programa pensat entà tota era Val d'Aran, encara qu'en aquest moment non se cobris Les per rasons tecnicas des repetidors. En quan as beneficis, son es que se perseguissen en aquesti tipus de programes coma pòden èster eth coneishement dera lengua, e surtot pensi que non ei un programa antropoldgic o folclòric exclusivament, se non qu'ei un programa que tracte causes d'actualitat en aranés, e per aquerò la cau considerar molt important entà toti.

- SE PODERIE ARRIBAR A AUER UA EMISSORA EN NAUT ARAN INDEPENDENTA D'UES AUTES EMISSORES DE QUINSEVOLH LÒC?

- De moment nosati non mos auem plantejat aquesta pregunta e coma diguia adès pensi qu'eth problèma ère auer ua emissora entara Val d'Aran e sonqu'en aranés entà poder portar a tèrme aqueres fites que mos auem mercat, i a ues installations que cau aprofitar, e se i auesse ua emissora independenta entà tota era Val d'Aran eth nòste Ajuntament li darie tot eth supòrt.

- VOLERIES DÍDER QUAUQU'ARREN MÈS AS LECTORS D'AGUESTA REVISTA?

- Òc, aquest ei un programa pilòt e era idea ei amplià-lo s'ei possible tant a nivèu de còsti, de personal coma des notícies que si gam capaci de generar, i a possibilitat d'amplià-lo e açò ei ua pòrta dubèrta qu'a deishat tant Baquèira coma Catalunya Ràdio, ei un programa entà beneficiar ath país, e qu'es mèrits mèns son sonqu'er auer hèt d'intermediari d' aquestes dues entitats.

mia REBAISHES

Presents Ceramica Artistica
Bisuteria Vaishères
Cristaleries
Centre Comerciau "ELURRA"
25530 VIELHA TEL.: 64 17 89

EXCÉS DE SANGLIÈRS

Es pagesi d'Arties se quèishen perque i a excés de sanglièrs qu'arroïnen es milhòrs finques deth pòble provocant un descontent general en aquest sector. Aquesti pagesi se vòlen adreçar ara administracion entà veir de quina forma se les pòt indemnisar eth mau qu'aguestes bèsties les estàn ocasionant.

DISTRIBUCION DES COMISSIONS ENTRE ES MEMBRES DETH CONSELH COMARCAU DERA VAL D'ARAN

Eth dia 17 de març s'amassèren ena casa Saforcada de Vielha eth Conselh Comarcau d'Aran entara distribucion des comissions entre es membres deth Conselh.

President Jusèp Calbetò Gimènez, Vice-president 1º José Antonio Landa, Vicepresident 2º Francisco Medán, Depositari José Arribas Delseny.

Es comissions informatives quedarien atau:

PROGRAMACION E PROMOCION COMARCAU: José Luis Boya, José A. Landa, José Arribas e José Batista. **FONCIONAMENT E REGLAMENT:** Francisco Medán, Amparo Serrano e Jesús Rodríguez. **ACCION CULTURAU, ENSEHAMENT e NORMALISACION LINGÜISTICA:** Amparo Serrano, José Luis Boya e Jesús Rodríguez. **SANITAT E SERVICIS SOCIALS:** Alberto Solá, José Arribas e José Luis Boya. **FOMENT DETH COMÈRÇ E TORISME:** José Arribas, José A. Landa e Alberto Solá. **JOENESSA E ESPÒRTS:** José Batista, Alberto Solá e Jesús Rodríguez. **MIEI NATURAU E RURAU, AGRICULTURA, RAMADERIA e BÒSQUI:** Francisco Castet, Francisco Medán, Alberto Solá e José Arribas. **URBANISME:** José Batista, Francisco Medán e Jesús Rodríguez. **COMISSION ESPECIAL DE COMPDES:** José A. Landa, Francisco Medan e Francisco Castet.

TOTI

NOTICIARI ARANÉS

DIRECCION GENERAU DE
PATRIMÒNI ESCRIT E
DOCUMENTAU DERA
GENERALITAT DE
CATALUNYA

EDITE:

Centre de Normalisacion
Lingüística dera Val d'Aran
C/ Sarriulèra, 8, 2on. pis
Tel.: 64 00 92
25530 V I E L H A

DIRECTOR:

Jusèp Lois Sans Socasau

REDACTOR:

Joan Leja Cadena

COLLABOREN:

Jovita Ané Sanz
Manuela Ané Brito

IMPRIMÍS:

CNL dera Val d'Aran

DEPÒSIT LEGAL:

L-1328-1987

Es articles e comentaris publicadi en noticiari TOTI, sonqu'expressen era opinion des sòns autors.

ETH REMOQUET DERA SETMANA

Mã Luisa Estèvez Sans

